

The Septuagint, Psalm 52 (53), Interlinear English – G.T. Emery.

Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ Μαελέθ· συνέσεως τῷ Δαυΐδ.
For the end, over Maeleth; of instruction by te David.

1 Ἐἶπεν ἄφρων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ, Οὐκ ἔστι Θεός. Διεφθάρησαν καὶ ἐβδελύχθησαν ἐν ἀνομίαις, οὐκ ἔστι ποιῶν ἀγαθόν.
Said a fool in heart of him, not is God. They were corrupted and abominable in iniquities, not is one doing good.

2 Ὁ Θεὸς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων τοῦ ἰδεῖν εἰ ἔστι συνιῶν, ἢ ἐκζητῶν τὸν Θεόν.
The God from of the heaven bending over upon the sons of the men of the to see it is anyone understanding, or seeking after the God

3 Πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρειώθησαν, οὐκ ἔστι ποιῶν ἀγαθόν, οὐκ ἔστιν ἕως ἑνός.
All turned away, at once useless, not is doing good, not is even one¹

4 Οὐχὶ γνώσονται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν, οἱ κατεσθίοντες τὸν λαόν μου ἐν βρώσει ἄρτου; Τὸν Θεὸν οὐκ ἐπεκαλέσαντο.
Not will know all the working the lawlessness, the devouring the people of me as they should eat of bread? The God not they called upon.

5 Ἐκεῖ ἐφοβήθησαν φόβον, οὗ οὐκ ἦν φόβος, ὅτι ὁ Θεὸς διεσπόρπισεν ὅσῃ ἀνθρωπαρέσκων· κατησχύνθησαν, ὅτι ὁ Θεὸς ἐξουδένωσεν αὐτούς.
There they were affrighted with a fear, where not was fear, for the God scattered about² bones of those pleasing men;³ they were ashamed, for the God pushed out⁴ them.

6 Τίς δώσει ἐκ Σιών τὸ σωτήριον τοῦ Ἰσραήλ; Ἐν τῷ ἀποστρέψαι τὸν Θεὸν τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται Ἰακώβ, καὶ εὐφρανθήσεται Ἰσραήλ.
Who will deliver up out of Zion the salvation of the Israel? By the to turn the God the captivity of the people of him, shall be exultant Jacob, and shall be gladdened Israel.

1 Above Romans 3:10-12.

2 Greek word obscure.

3 Greek word obscure.

4 Greek word obscure.